

अनञ्जितासिता दृष्टिर्भूनावर्जिता नता ।

अनञ्जितो ऽरुणश्चायमधरस्तव मुन्दरि ॥ ३४४५ ॥

Ungesalbt ist, o Schöne, dein Auge schwarz, ungespannt die Braue gebogen, ungefärbt diese deine Lippe roth.

अनतिक्रमणीयस्य s. Spruch 3076.

अनधिगतमनोरथस्य पूर्वं शतगुणितेव गता मम त्रियामा ।

यदि तु तव समागमे तथैव प्रसरति मुधु ततः कृती भवेयम् ॥ ३४४६ ॥

Vormals, als ich meinen Wunsch noch nicht erreicht hatte, verging mir die Nacht so langsam, als wenn sie hundertmal so lang gewesen wäre; wenn sie mir aber jetzt, o Schönbrauige, da ich mit dir vereint bin, eben so langsam verstriche, dann wäre ich glücklich.

अनधन्याः काच्येध्वलसगतयः शास्त्रगह्वरे-

घटुः खत्ता वाचां परिणतिषु मूकाः परगुणे ।

विदग्धानां गोष्ठीष्वकृतपरिचर्याश्च खलु ये

भवेयुस्ते किं वा परभणितिकण्डूतिनिकषाः ॥ ३४४७ ॥

Könnten wohl in Dichtwerken Unbewanderte, in der Lehrbücher Dickichten sich träge Bewegende, bei der Verdrehung von Reden keinen Schmerz Empfindende, bei Vorzügen Anderer Stumme, in Gesellschaften fein Gebildeten nicht Huldigende ein Prüfstein sein für den Kitzel, den die Beredtsamkeit Anderer erzeugt?

अनन्तं वत मे वित्तं यस्य मे नास्ति किं च न ।

मिथिलायां प्रदीप्तायां न मे दह्यति किं च न ॥ ३४४८ ॥

Endlos ist, o, mein Reichthum, da ich Nichts besitze; wenn Mithilâ in Flammen steht, verbrennt Nichts, das mir gehört.

अनभिध्या परस्वेषु सर्वसत्त्वेषु सौहृदम् ।

कर्मणां फलमस्तीति त्रिविधं मनसा चरेत् ॥ ३४४९ ॥

Nichtbegehren nach fremdem Eigenthum, Wohlwollen gegen alle Wesen und Glaube an die Vergeltung der Werke, diese drei Dinge übe man mit dem Geiste.

अनभ्यासेन विद्यानामसंसर्गेण धीमताम् ।

अनिग्रहेण चान्ताणां ज्ञायते व्यसनं नृणाम् ॥ ३४५० ॥

3445) KĀVJĀD. 2, 201.

3446) VIKRAM. 63. b. °गणितेव. c. संगमे st. समागमे. d. प्रभवाति st. प्रसरति.

3447) KAVITĀMṚTA. 103.

3448) MBH. 12, 6641. Worte ĠANAKA'S, Königs von Mithilâ,

3449) MBH. 13, 586. ÇĀRṆG. PADDH. SA-

DĀKĀRA 37 (35. 36). b. सर्वसत्त्वेषु fehlt. d. मनसा त्रितयं स्मरेत् und मनसा तृयं चरेत् ÇĀRṆG.

3450) KĀVJĀD. 2, 247.